



MOTOROLA

Guía de usuario

Para L512CBT/L513CBT/L514CBT/L515CBT

**Teléfonos DECT 6.0 inalámbricos /
con cables con Bluetooth® y
sistema de contestador**

Precaución

Sólo utilice los transformadores y los cables de teléfono que se suministran con el producto.

Bienvenido...

¡a su nuevo Teléfono Motorola!

Conserve su recibo original de venta fechado. Para utilizar el servicio de garantía de su producto Motorola, deberá presentar una copia de su recibo de venta fechado para confirmar el estado de la garantía. No es necesario el registro para la cobertura de la garantía.

Para cualquier consulta referida al producto, comuníquese al siguiente teléfono:

Estados Unidos y Canadá: 1-888-331-3383

En la Web: www.motorola.com

-
- Agenda con capacidad para 30 nombres y números para el microteléfono inalámbrico y la base con cable respectivamente.
 - Contestador con tiempo de grabación digital de 15 minutos.*
 - El identificador de llamadas le indica quién lo llama e incluye detalles de las últimas 30 personas que llamaron en una lista de llamadas.**
El registro de llamadas contiene detalles de hasta 30 llamadas, tanto en el microteléfono inalámbrico como en la base con cable.
 - Registra hasta 5 microteléfonos inalámbricos en la base con cable.
 - Puede realizar llamadas internas, transferir llamadas externas, mantener una conversación con tres partes entre dos interlocutores internos y un interlocutor externo.

*El tiempo de grabación incluye el menú de voz pregrabado y avisos salientes.

**Se debe suscribir al servicio de identificación de llamadas o al de llamada en espera de su proveedor de red para poder utilizar estas funciones.

Tenga presente que sólo el teléfono con Cable funciona en caso de corte en el suministro eléctrico (con funciones limitadas).

Esta Guía de usuario le brinda toda la información que necesita para obtener el mejor resultado de su teléfono.

Antes de efectuar su primera llamada deberá configurar su teléfono. Siga las instrucciones sencillas en “Introducción” en las próximas páginas.

IMPORTANTE

Sólo utilice los cables de teléfono que se adjuntan.

¿Tiene todo?

- Microteléfono inalámbrico
- Cargador inalámbrico
- Batería recargable de níquel e hidruro metálico
- Transformador para el cargador inalámbrico
- Base con cable
- Teléfono con cable
- Cables de teléfono (uno para conectar la base con cable y el teléfono)
- Transformador para la base con cable
- Guía rápida de inicio
- Guía de usuario

En los paquetes multi-microteléfonos, encontrará uno o más microteléfonos inalámbricos adicionales, cargadores inalámbricos con transformadores, baterías recargables adicionales y tapas de baterías.



1. Introducción	7	3.6 Contestar una llamada residencial	24
1.1 Instalar y cargar la batería del microteléfono inalámbrico.....	8	3.7 Contestar una llamada celular	25
1.2 Instalar el cargador inalámbrico	8	3.8 Recibir una llamada celular mientras se encuentra en una llamada residencial	25
1.3 Conectar la base con cable	9	3.9 Recibir una llamada residencial mientras se encuentra en una llamada celular	25
1.4 Montaje en pared de la base con cable.....	9	3.10 Finalizar una llamada.....	26
1.5 Configurar el idioma de la información en pantalla	10	3.11 Ajustar el volumen	26
1.6 Configurar fecha y hora	10	3.12 Marcar desde la lista de rellamada.....	26
2. Conozca su teléfono	11	3.13 Marcar desde la lista de llamadas	26
<i>Disfrute de su teléfono base con cable</i> ..	21	3.14 Activar silencio en una llamada	27
3. Cómo utilizar el teléfono	21	3.15 Agregar un contacto en la agenda.....	27
3.1 Introducción a la función Bluetooth	21	3.16 Guardar un contacto de la agenda como número de marcación rápida	27
3.2 Configuración de la función Bluetooth.....	22	3.17 Marcar desde la agenda	27
3.2.1 Configurar el celular	22	3.18 Identificador de llamadas.....	28
3.2.2 Reemplazar un dispositivo vinculado	23	3.18.1 Lista de llamadas	28
3.2.3 Dispositivos vinculados	23	3.18.2 Ver la lista de llamadas	28
3.3 Realizar una llamada residencial con su línea fija.....	24	3.18.3 Guardar un número de la lista de llamadas a la agenda	29
3.4 Realizar una llamada celular con su teléfono base con cable.....	24	3.18.4 Borrar una entrada de la lista de llamadas	29
3.5 Realizar una llamada con marcación rápida.....	24	3.18.5 Borrar toda la lista de llamadas	29
		3.19 Configuraciones personalizadas.....	30



3.20	Intercomunicación	31
3.20.1	Realizar una llamada a otro microteléfono inalámbrico	31
3.20.2	Transferir una llamada residencial externa a otro microteléfono inalámbrico	31
3.20.3	Llamada en conferencia tripartita ..	32
3.21	Configurar el modo marcación	32
3.22	Configurar el Tiempo de espera	32
3.23	Configurar el Código de área	33
3.24	Restablecer todas las configuraciones.....	33
3.25	Cómo utilizar su contestador	33
3.25.1	Reproducir mensajes	33
3.25.2	Activar o desactivar el contestador ..	34
3.25.3	Configurar el modo aviso	34
3.25.4	Configurar la cantidad de timbres ..	34
3.25.5	Aviso	35
3.25.6	Grabar un mensaje	36
3.25.7	Filtro de llamada activado/ desactivado	36
3.25.8	Borrar todos los mensajes anteriores	37
3.25.9	Acceso remoto	37
3.25.10	Configurar el código de seguridad ..	38

Disfrute de su microteléfono inalámbrico	39
4. Cómo utilizar el teléfono.....	39
4.1 Configuración de la función Bluetooth.....	39
4.1.1 Configurar el celular	39
4.1.2 Reemplazar un dispositivo vinculado	39
4.1.3 Dispositivos vinculados	40
4.2 Realizar una llamada residencial con su línea fija	41
4.3 Realizar una llamada celular con su microteléfono DECT inalámbrico.....	41
4.4 Realizar una llamada con marcación rápida	41
4.5 Contestar una llamada residencial	41
4.6 Contestar una llamada celular.....	41
4.7 Recibir una llamada celular mientras se encuentra en una llamada residencial.....	41
4.8 Recibir una llamada residencial mientras se encuentra en una llamada celular	42
4.9 Finalizar una llamada	42
4.10 Ajustar el volumen	42
4.11 Activar silencio en una llamada.....	42
4.12 Marcar desde la lista de rellamada.....	43
4.13 Marcar desde la lista de llamadas.....	43



4.14	Agregar un contacto en la agenda	43	4.22	Configurar el Código de área.....	50
4.15	Guardar un contacto de la agenda como número de marcación rápida	43	4.23	Registro	50
4.16	Marcar desde la agenda	44	4.24	Restablecer todas las configuraciones	50
4.17	Identificador de llamadas.....	44	4.25	Localizar/encontrar un microteléfono inalámbrico	51
4.17.1	Lista de llamadas	44	4.26	Cómo utilizar su contestador	51
4.17.2	Ver la lista de llamadas	45	4.26.1	Reproducir mensajes	51
4.17.3	Guardar un número de la lista de llamadas a la agenda	45	4.26.2	Activar o desactivar el contestador	52
4.17.4	Borrar una entrada de la lista de llamadas	46	4.26.3	Configurar el modo aviso	52
4.17.5	Borrar toda la lista de llamadas	46	4.26.4	Configurar la cantidad de timbres ..	52
4.18	Configuraciones personalizadas	47	4.26.5	Aviso	53
4.19	Intercomunicación	48	4.26.6	Grabar un mensaje	54
4.19.1	Realizar una llamada a otro microteléfono inalámbrico o a la base con cable	48	4.26.7	Filtro de llamada activado/ desactivado	54
4.19.2	Transferir una llamada residencial externa a otro microteléfono inalámbrico o a la base con cable	48	4.26.8	Borrar todos los mensajes anteriores	54
4.19.3	Llamada en conferencia tripartita ..	49	4.26.9	Acceso remoto	55
4.20	Configurar el modo marcación	49	4.26.10	Configurar el código de seguridad	56
4.21	Configurar el Tiempo de espera	49	5.	Ayuda.....	56
			6.	Información general	58

1. Introducción

PRECAUCIÓN

- *No coloque su teléfono en el baño o en otros sectores húmedos.*

Ubicación

Cuando elija una ubicación para su nuevo teléfono tenga en cuenta algunas pautas importantes:

- Evite fuentes de ruido y calor, como por ejemplo los motores, las luces fluorescentes, los hornos microondas, los aparatos de calefacción y la luz directa.
- Evite áreas de excesivo polvo, humedad y bajas temperaturas.
- Evite otros teléfonos inalámbricos o computadoras personales.
- Nunca instale el cableado telefónico durante una tormenta eléctrica.
- Nunca instale tomas telefónicas en sectores húmedos a menos que esté diseñada específicamente para dichos sectores.
- Nunca toque los cables de teléfono o terminales sin aislamiento a menos que la línea telefónica haya sido desconectada de la interfaz de la red.
- Tenga cuidado al instalar o modificar las líneas telefónicas.

ALCANCE DEL MICROTELÉFONO

El alcance óptimo se alcanza cuando no hay otros electrodomésticos funcionando dentro del área de alcance. Cualquier obstrucción entre la base con cable y el microteléfono inalámbrico también reducirá el alcance significativamente.

PODER DE LA SEÑAL

Cuando esté fuera del alcance de la base con cable, en la pantalla aparece BUSCANDO.... Si esto ocurre durante una llamada, ésta se cortará. Regrese al área de alcance. El microteléfono inalámbrico se reconectará a la base con cable automáticamente.

Configuración

IMPORTANTE

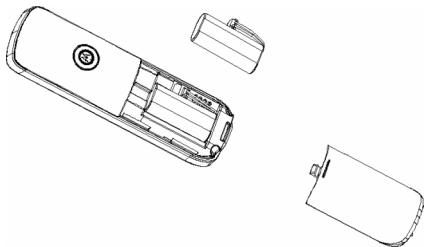
La base con cable debe estar enchufada en el tomacorriente en todo momento. No conecte el cable de teléfono a la toma telefónica hasta que el microteléfono inalámbrico esté completamente cargado. Sólo utilice el transformador y el cable de teléfono que se suministran con el producto.

QUÉ ADAPTADOR


El transformador con el conector de terminal más pequeño es para la base con cable y el transformador con el conector de terminal más grande es para el cargador inalámbrico.



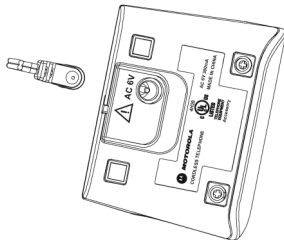
1.1 Instalar y cargar la batería del microteléfono inalámbrico



1. Retire la tapa del compartimiento de la batería para extraer la misma.
2. Coloque la batería recargable que se adjunta en el compartimiento de la batería, con el conector de la batería enchufado, como se muestra.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería.

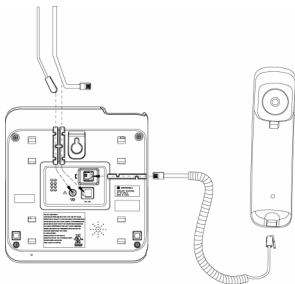
4. Coloque el microteléfono inalámbrico en el cargador inalámbrico para una carga de 24 horas como mínimo. Una vez cargado, el  le indicará que el microteléfono está completamente cargado.
5. Sólo utilice la batería recargable que se adjunta.

1.2 Instalar el cargador inalámbrico



1. Enchufe el transformador con el conector de terminal más grande en el cargador inalámbrico.
2. Enchufe el otro extremo del transformador en la toma telefónica.
3. Sólo utilice el transformador que se proporciona.

1.3 Conectar la base con cable



1. Conecte el teléfono con cable en la base con cable con el cable de línea en espiral que se adjunta.
2. Enchufe el transformador con el conector de terminal más pequeño y el cable de teléfono en la base con cable.
3. Enchufe el otro extremo del transformador y el cable de teléfono en la toma telefónica.
4. Siempre utilice el cable de teléfono que se encuentra en la caja.
5. Sólo utilice el transformador que se proporciona.

1.4 Montaje en pared de la base con cable

Este teléfono se puede instalar en cualquier placa para montaje en pared.

1. Enchufe el transformador con el conector de terminal más pequeño y el cable de teléfono en la base con cable.
2. Coloque a presión el adaptador para montaje en pared dentro de las muescas que se encuentran en la parte posterior de la base con cable.



Para montaje en pared





Para escritorio



3. Enchufe el otro extremo del transformador y el cable de teléfono en la toma telefónica.
4. Debe alinear las ranuras de montaje en la base con cable con los puntales de montaje en la pared. Después presione hacia adentro y abajo hasta lograr que el teléfono quede colocado de manera firme.

1.5 Configurar el idioma de la información en pantalla

En la base con cable:





1. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Configuraciones.
2. Repita para seleccionar Idioma.
3. Repita para seleccionar el idioma de su preferencia.
4. Presione  para guardar.

En el Microteléfono inalámbrico:

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar CONFIGURAR MT.
2. Repita para seleccionar IDIOMA.
3. Repita para seleccionar el idioma de su preferencia.
4. Presione **MENU** para guardar.

1.6 Configurar fecha y hora

En la base con cable:

1. Presione  para seleccionar Fecha & hora.
2. Presione  y después edite la hora en formato de 12 horas.
3. Presione Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para intercambiar las configuraciones AM/PM.
4. Presione  para continuar ingresando la fecha.
5. Presione  para guardar las configuraciones.

En el Microteléfono inalámbrico:

1. Presione **MENU** para seleccionar FECHA Y HORA.
2. Repita para editar el año y la fecha.
3. Presione **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para desplazarse entre los campos de entrada AÑO y FECHA.
4. Presione **MENU** y después edite la hora en formato de 12 horas. Presione **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para intercambiar las configuraciones AM/PM.
5. Presione **MENU** para guardar las configuraciones.

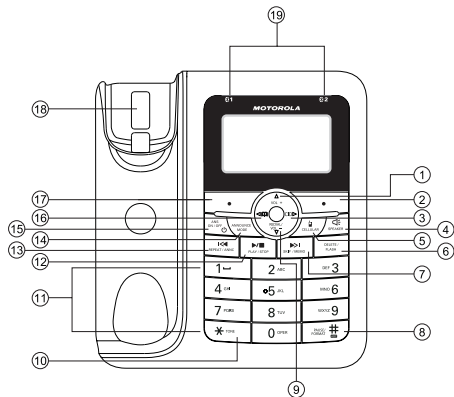
NOTA

Si está suscripto al servicio de identificación de llamada que ofrece su red, la fecha y hora se configuran automáticamente al recibir una llamada.

Ahora su teléfono está listo para ser utilizado.

2. Conozca su teléfono

Descripción general de la base con cable



- 1 **DESPLAZARSE HACIA ARRIBA / SUBIR EL VOLUMEN**
 - a) **En modo menú:** presione para desplazarse hacia arriba.
 - b) **Durante una llamada:** presione para subir el volumen.
 - c) **En la entrada de la lista de llamadas/agenda/lista de rellamadas:** presione para desplazarse hacia arriba por la lista.
 - d) **En modo contestador:** presione para subir el volumen de la reproducción del mensaje.
- 2 **TECLA PROGRAMABLE DERECHA**
 - a) **En modo inactivo:** presione para acceder a la lista del menú.
 - b) **En modo menú/edición:** presione para confirmar y guardar las configuraciones.
 - c) **Durante una llamada:** presione para activar/desactivar silencio en la llamada.
 - d) **En la entrada de la lista de llamadas:** presione para guardar el contacto en la agenda.
 - e) **En el contacto de la agenda:** presione para ir al modo edición de la agenda.
- 3 **DERECHA / LISTA DE LLAMADAS**
 - a) **En modo inactivo/durante una llamada:** presione para acceder a la lista de llamadas.
 - b) **En modo edición:** presione para mover el cursor hacia la derecha.



4 ALTAVOZ

- a) **En modo inactivo/premarcación/durante una llamada:** presione para activar/desactivar el altavoz.
- b) **En la entrada de la lista de llamadas/agenda/lista de rellamadas:** presione para realizar una llamada con el altavoz.
- c) **Cuando el teléfono suene:** presione para contestar una llamada con el altavoz.

5 CELULAR

- a) **En modo premarcación:** presione para realizar una llamada celular.
- b) **Durante una llamada celular entrante:** presione para contestar la llamada celular.

6 ELIMINAR/ TIEMPO DE ESPERA

- a) **Durante la reproducción del mensaje:** presione para eliminar el mensaje actual.
- b) **En modo inactivo:** mantenga presionado para borrar todos los mensajes leídos (se aplica sólo cuando todos los mensajes en el contestador fueron leídos, el o los mensajes nuevos no se eliminarán).
- c) **Durante una llamada:** presione para insertar un tiempo de espera.

7 SALTAR/ MENSAJE

- a) **Durante la reproducción del mensaje:** presione para omitir el mensaje actual y reproducir el siguiente.
- b) **En modo inactivo:** mantenga presionado para escuchar una instrucción de voz para grabar un mensaje y después comience con la grabación del mismo.
Presione la tecla **GUARDAR** para detener la grabación del mensaje.

8 # / PAUSA / ABC / FORMATO

- a) **En modo inactivo/premarcación/edición de números/durante una llamada:** presione para insertar un "#", mantenga presionado para insertar una pausa.
- b) **En modo edición de nombre:** presione para intercambiar los formatos ABC/Abc.
- c) **En la entrada de la lista de llamadas:** presione para intercambiar el formato de visualización del identificador de llamadas en 7, 8, 10 y 11 dígitos.

9 DESPLAZARSE HACIA ABAJO / BAJAR EL VOLUMEN / LISTA DE RELAMADAS

- a) **En modo inactivo/premarcación:** presione para acceder a la lista de rellamadas.
- b) **En modo menú:** presione para desplazarse hacia abajo.

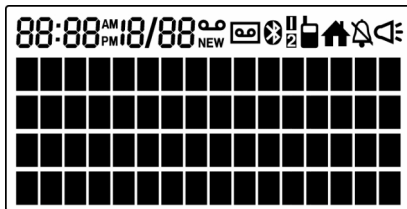
- c) **Durante una llamada:** presione para bajar el volumen.
- d) **En la entrada de la lista de llamadas/agenda/lista de rellamadas:** presione para desplazarse hacia abajo por la lista.
- e) **En modo contestador:** presione para bajar el volumen.
- 10 */ TONE**
- a) **En modo inactivo/premarcación/edición:** presione para insertar un "***".
- b) **Durante una llamada:** presione para pasar de marcación por pulso a marcación por tono temporalmente si se seleccionó modo pulso con anterioridad. Al finalizar la llamada, el modo marcación regresa a modo pulso.
- 11 TECLADO ALFANUMÉRICO**
- a) **En modo inactivo/premarcación/edición/durante una llamada:** presione para ingresar caracteres/números.
- b) **En modo inactivo:** mantenga presionado para activar la marcación rápida.
- 12 REPRODUCIR/ DETENER**
- a) **En modo inactivo:** presione para reproducir los mensajes del contestador.
- b) **En modo reproducción de mensajes:** presione para detener la reproducción de mensajes. Presione nuevamente para continuar con la reproducción de mensajes.
- 13 REPETIR/ AVISO**
- a) **En modo inactivo:** presione brevemente para reproducir el aviso actual o el modo aviso actual. Mantenga presionado para escuchar una instrucción de voz sobre cómo grabar el aviso personalizado del modo respuesta actual, presione la tecla **GUARDAR** para detener la grabación.
- b) **En modo reproducción de mensajes:** presione una vez para volver a reproducir el mensaje actual desde le principio, presione dos veces para reproducir el mensaje anterior.
- 14 MODO AVISO**
- a) **En modo inactivo:** presione para intercambiar los modos **Aviso & grabac / Sólo aviso**.
- 15 CONTESTADOR ACTIVADO / DESACTIVADO**
- a) **En modo inactivo:** presione para activar o desactivar el contestador.
- 16 IZQUIERDA / AGENDA**
- a) **En modo inactivo/durante una llamada:** presione para acceder a la agenda.
- b) **En modo edición:** presione para mover el cursor hacia la izquierda.





17 TECLA PROGRAMABLE IZQUIERDA


- a) **En modo inactivo:** presione para acceder a una intercomunicación, mantenga presionado para ingresar al modo registro.
- b) **En modo premarcación/edición:** presione para eliminar un carácter/dígito. Mantenga presionado para eliminar todos los caracteres/dígitos.
- c) **Durante una llamada residencial:** presione para transferir la llamada a otro microteléfono.
- d) **En la entrada de la lista de llamadas/agenda:** presione para regresar al nivel anterior.
- e) **En modo contestador:** presione para eliminar la reproducción del mensaje actual.

18 SOPORTE DE LA BASE
19 LED DE BLUETHOOTH 1 Y LED DE BLUETOOTH 2


- a) Encendido cuando el dispositivo Bluetooth 1 o 2 está conectado a la base del teléfono.
- b) Apagado cuando el o los dispositivos Bluetooth están desconectado de la base del teléfono.


Pantalla LCD de la base con cable

Íconos de la pantalla


-  **88:88^{AM}** / **88:88^{PM}** En modo inactivo, indica la hora actual.
-  **18/88** En modo inactivo, indica la fecha actual.
-  Encendido cuando hay un nuevo correo de voz sin escuchar. Apagado cuando el nuevo correo de voz ya se escuchó. (Sólo para la línea residencial)
- NEW** Indica que se recibió una nueva llamada. Apagado cuando ya se observaron todas las nuevas llamadas.
-  Encendido cuando el contestador está activado. Brillo intermitente cuando se recibe un nuevo mensaje en el contestador.


 Encendido cuando un dispositivo Bluetooth está vinculado.
Apagado cuando la función Bluetooth está desactivada.

1 / 2 Encendido cuando el dispositivo Bluetooth **1** o **2** está conectado a la base del teléfono.
Apagado cuando el o los dispositivos Bluetooth están desconectado de la base del teléfono.

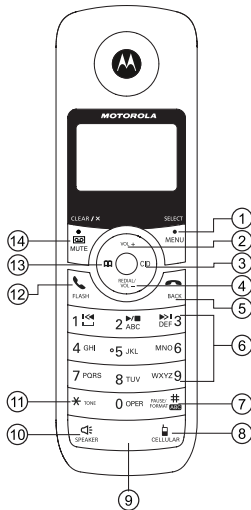
 Encendido cuando la línea Celular está siendo utilizada.
Brillo intermitente cuando se deja la línea Celular en espera.
Apagado cuando la línea Celular está inactiva.

 Encendido cuando la línea Residencial está siendo utilizada.
Brillo intermitente cuando se deja la línea Residencial en espera.
Apagado cuando la línea Residencial está inactiva.

 Encendido cuando el volumen del timbre se encuentra desactivado.

 Encendido cuando el altavoz está activado.

Descripción general de su microteléfono inalámbrico





Familiarícese con los siguientes 14 botones en su microteléfono y sus multifunciones.

1 Menú / Seleccionar

- a) **En modo inactivo:** presione para acceder a la lista del menú.
- b) **En modo menú/edición:** presione para confirmar y guardar las configuraciones.
- c) **Durante una llamada residencial:** presione para transferir la llamada a otro microteléfono inalámbrico o a la base con cable.
- d) **En la entrada de la lista de llamadas:** presione para guardar el contacto en la agenda.
- e) **En el contacto de la agenda:** presione para ir al modo edición de la agenda.

2 Desplazarse hacia arriba / Subir el volumen

- a) **En modo menú:** presione para desplazarse hacia arriba.
- b) **En modo edición:** presione para mover el cursor hacia la izquierda.
- c) **Durante una llamada:** presione para subir el volumen.
- d) **En la entrada de la lista de llamadas/agenda/lista de rellamadas:** presione para desplazarse hacia arriba por la lista.

- e) **En modo contestador:** presione para subir el volumen.

3 Derecha / Lista de Llamadas

- a) **En modo inactivo/durante una llamada:** presione para acceder a la lista de llamadas.
- b) **En modo edición:** presione para mover el cursor hacia la derecha.

4 Desplazarse hacia abajo / Bajar el volumen / Lista de rellamadas

- a) **En modo inactivo:** presione para acceder a la lista de rellamadas.
- b) **En modo menú:** presione para desplazarse hacia abajo.
- c) **En modo edición:** presione para mover el cursor hacia la derecha.
- d) **Durante una llamada:** presione para bajar el volumen.
- e) **En la entrada de la lista de llamadas/agenda/lista de rellamadas:** presione para desplazarse hacia abajo por la lista.
- f) **En modo contestador:** presione para bajar el volumen.

5 Finalizar la llamada / Volver

- a) **En la entrada del modo menú/edición/agenda:** presione para regresar al nivel anterior.

- b) **En modo premarcación/entrada de lista de llamadas/lista de rellamadas/contestador:** presione para salir a inactivo.
 - c) **Cuando el teléfono suene:** presione para silenciar el timbre entrante temporalmente.
 - d) **Durante una llamada:** presione para finalizar una llamada, ya sea residencial o celular.
- 6 Teclado alfanumérico**
- a) **En modo inactivo/premarcación/edición/durante una llamada:** presione para ingresar caracteres/números.
 - b) **En modo inactivo:** mantenga presionado para activar la marcación rápida.
- 7 # / Pausa / ABC / Formato**
- a) **En modo inactivo/premarcación/edición de números/durante una llamada:** presione para insertar un #, mantenga presionado para insertar una "Pausa".
 - b) **En modo edición de nombre:** presione para intercambiar los formatos ABC/Abc.
 - c) **En la entrada de la lista de llamadas:** presione para intercambiar los formatos de 7, 8, 10 y 11 dígitos cuando devuelve las llamadas desde la lista del identificador de llamadas.
 - d) **En los contactos de la agenda:** Si el número tiene más de 15 dígitos, presione para visualizar la siguiente página con los dígitos restantes.
- 8 Celular**
- a) **En modo inactivo:** presione para realizar una llamada celular.
 - b) **Durante una llamada celular entrante:** presione para contestar la llamada celular.
- 9 Micrófono**
- 10 Altavoz**
- a) **En modo inactivo/premarcación/durante una llamada:** presione para activar/desactivar el altavoz.
 - b) **En la entrada de la lista de llamadas/agenda/lista de rellamadas:** presione para realizar una llamada con el altavoz.
 - c) **Cuando el teléfono suene:** presione para contestar una llamada con el altavoz.
 - d) **En modo contestador:** presione para optar entre la reproducción del mensaje a través del auricular o del altavoz.



11 * / Tono

- a) **En modo inactivo/premarcación/edición:** presione para insertar un *.
- b) **Durante una llamada:** presione para pasar de marcación por pulso a marcación por tono temporalmente si se seleccionó modo pulso con anterioridad. Al finalizar la llamada, el modo marcación regresa a modo pulso.
- c) **En los contactos de la agenda:** si el número tiene más de 15 dígitos, presione para visualizar la página anterior con los dígitos restantes.

12 Conversación / Tiempo de espera

- a) **En modo inactivo/menú/premarcación:** presione para realizar una llamada.
- b) **En la entrada de la lista de llamadas/agenda/lista de rellamadas:** presione para realizar una llamada al contacto seleccionado.
- c) **Durante una llamada entrante:** presione para contestar la llamada.
- d) **Durante una llamada residencial:** presione flash (tiempo de espera) para pasar a otra llamada.

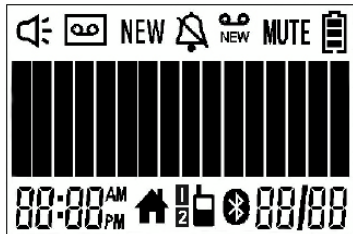
13 Izquierda / Agenda

- a) **En modo inactivo/durante una llamada:** presione para acceder a la agenda.
- b) **En modo edición:** presione para mover el cursor hacia la izquierda.



14 Contestador / Activar silencio / Borrar / X


- a) **En modo inactivo:** presione para reproducir el mensaje en el contestador.
- b) **En modo premarcación/edición:** presione para eliminar un carácter/dígito. Mantenga presionado para eliminar todos los caracteres/dígitos.
- c) **Durante una llamada:** presione para activar/desactivar silencio en la llamada.
- d) **En la entrada de la lista de llamadas:** presione para borrar la entrada.
- e) **En modo contestador:** presione para eliminar la reproducción del mensaje actual.


Pantalla LCD del microteléfono inalámbrico




Íconos de la pantalla


-  Encendido cuando el altavoz está activado.
-  Encendido cuando el contestador está activado.
Brillo intermitente cuando se recibe un nuevo mensaje.
- NEW** Indica que se recibió una nueva llamada.
Apagado una vez que se visualizaron todas las llamadas nuevas.


 Indica que el volumen del timbre se encuentra apagado.


 Si se utiliza un servicio de correo de voz, este ícono indica que hay un nuevo mensaje de correo de voz. El ícono se apaga una vez que se escucharon todos los correos de voz nuevos. (Sólo para la línea residencial)


MUTE Encendido cuando se activa el botón silencio durante una llamada.

 Nivel máximo de carga de la batería.

 2/3 del nivel de carga de la batería.

 1/3 del nivel de carga de la batería.

 Brillo intermitente cuando se detecta un nivel de carga bajo en la batería, necesita cargarse.

 Animación del proceso de carga. La batería se está cargando.



MOTOROLA



En modo inactivo, indica la hora actual.
En modo Identificación de llamada, indica la hora de la llamada.



Encendido cuando la línea Residencial está siendo utilizada.
Brillo intermitente cuando se deja la línea Residencial en espera.
Apagado cuando la línea Residencial está inactiva.



Encendido cuando la línea Celular está siendo utilizada.
Brillo intermitente cuando se deja la línea Celular en espera.
Apagado cuando la línea Celular está inactiva.



Encendido cuando un dispositivo Bluetooth está vinculado.
Apagado cuando la función Bluetooth está desactivada.



Encendido cuando el dispositivo Bluetooth **1** o **2** está conectado a la base del teléfono.
Apagado cuando el o los dispositivos Bluetooth están desconectado de la base del teléfono.



En modo inactivo, indica la fecha actual.
En modo Identificación de llamada, indica la fecha de la llamada.

Disfrute de su teléfono base con cable

3. Cómo utilizar el teléfono

3.1 Introducción a la función Bluetooth

Su nuevo sistema telefónico con tecnología inalámbrica Bluetooth cuenta con las siguientes funciones:

- Vincular un teléfono móvil habilitado con Bluetooth a la base del teléfono. Dos dispositivos Bluetooth se pueden vincular y conectar.
- Conectar un teléfono móvil habilitado con Bluetooth para realizar y recibir llamadas **CELULARES**. Dos teléfonos móviles se pueden conectar pero sólo se puede utilizar uno de ellos a la vez.
- Realizar y recibir llamadas con el plan de su teléfono móvil habilitado con Bluetooth al mismo tiempo que se beneficia de la facilidad y el confort de su sistema de telefonía residencial.

Glosario de términos

A continuación presentamos algunos términos utilizados en esta Guía de usuario para que se familiarice con el uso de sus dispositivos Bluetooth y de su nuevo sistema de telefonía.

Teléfono móvil con Bluetooth: se refiere a un teléfono móvil habilitado con Bluetooth.

Línea CELULAR: el servicio de comunicaciones que se brinda a través de su teléfono móvil habilitado con Bluetooth.

Línea RESIDENCIAL: su línea de teléfono fija convencional.

Vinculación: se refiere al proceso en el que dos dispositivos Bluetooth registran mutuamente información sobre el otro dispositivo. La base del teléfono se debe vincular con un teléfono móvil habilitado con Bluetooth antes de poder utilizar el dispositivo Bluetooth.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Consulte la Guía de usuario de su teléfono móvil para obtener más información sobre su función Bluetooth.
- Asegúrese de que su teléfono móvil habilitado con Bluetooth se encuentre a una distancia comprendida entre 30 centímetros (1 pie) y 3,65 metros (12 pies) de la base del teléfono a fin de mantener una conexión sin interferencias y consistente entre su teléfono móvil con Bluetooth, la base del teléfono y la torre de telefonía celular.






- Asegúrese de que su teléfono móvil habilitado con Bluetooth posea suficiente poder de señal. Posiblemente deba llevar el teléfono móvil habilitado con Bluetooth y la base del teléfono a una ubicación donde la señal celular sea más fuerte.
- Cargue su teléfono móvil con Bluetooth mientras esté conectado a la base del teléfono porque la batería de su teléfono móvil se descargará más rápido mientras se encuentre conectado de forma inalámbrica a la base del teléfono.
- Controle el uso de su teléfono móvil porque el abono por el tiempo de conexión se debita de su plan celular para duración de llamadas CELULARES.

3.2 Configuración de la función Bluetooth

3.2.1 Configurar el celular

Para vincular y conectar un teléfono móvil habilitado con Bluetooth:

- Coloque su teléfono celular cerca del teléfono base con cable.
- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Configurar Cel.
- Presione  y en la pantalla aparece ¿Celular Listo?

- Presione  y en la pantalla aparece Modo Visible. La función Bluetooth quedará activada.
- Utilizando su teléfono móvil habilitado con Bluetooth, active la función Bluetooth y busque un dispositivo nuevo.
- Una vez que su teléfono móvil habilitado con Bluetooth encontró el teléfono **L512CBT/L513CBT/L514CBT/L515CBT de Motorola**, selecciónelo.
- Utilizando su teléfono móvil habilitado con Bluetooth, ingrese el código personal de seguridad del teléfono (el código personal de seguridad [PIN] predeterminado es 0000) para continuar con el proceso de vinculación.
- La vinculación quedará confirmada cuando escuche un tono y aparezca el ícono de Bluetooth en el microteléfono. Consulte el Manual de usuario de su teléfono móvil con Bluetooth activado para aprender a buscar o a agregar nuevos dispositivos Bluetooth.





NOTA

- El o los dispositivos vinculados se conectarán automáticamente y se guardarán en la lista Dispositivos vinculados.
- Cuando se conecta un dispositivo exitosamente, el dispositivo correspondiente **1** o **2** aparece en pantalla.

- Si desea vincular otro dispositivo Bluetooth, repita los pasos anteriores.

3.2.2 Reemplazar un dispositivo vinculado

Si ya ha vinculado dos dispositivos Bluetooth, deberá reemplazar uno de ellos para vincular otro dispositivo. Siga los pasos a continuación para reemplazar y vincular un nuevo dispositivo.



- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Configurar Cel.
- Presione . En la pantalla aparecen los dos nombres Celulares de los dispositivos vinculados.
- Presione Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar el dispositivo celular que desea reemplazar.
- Presione  para confirmar. En la pantalla aparece ¿Reemplazar el Celular?
- Presione  para confirmar. En la pantalla aparece ¿Celular Listo?
- Consulte la sección 3.2.1 para continuar con los siguientes pasos.

NOTA

Al vincular un nuevo celular, el celular conectado quedará deshabilitado temporalmente.






3.2.3 Dispositivos vinculados

El o los celulares vinculados aparecen en la lista de dispositivos vinculados, estén conectados o no. Conecte o elimine el celular en este menú.

1. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Disp Vinculados.
2. Presione . En la pantalla aparece el nombre Celular del o los dispositivos vinculados.

NOTA

En la pantalla aparece No Vinculado Dispositivo si no hay ningún dispositivo vinculado.


3. Presione Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar el dispositivo celular que desea.
Para el dispositivo celular conectado:
 4. Presione  para eliminar el dispositivo celular.
 5. Presione  para confirmar.Para el teléfono celular que no está conectado:
 4. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Conectar o Borrar Cel.
 5. Presione  para confirmar. Si selecciona Borrar Cel, presione  nuevamente para confirmar.



NOTA


- Cuando se elimina el celular conectado, el dispositivo correspondiente **1** o **2** se apaga.
- Cuando se conecta el celular desconectado, el dispositivo correspondiente **1** o **2** se enciende.
- Cuando se elimina el celular, el nombre del dispositivo se borra y aparece Vacío en su lugar en la lista dispositivo vinculado.

3.3 Realizar una llamada residencial con su línea fija




1. Ingrese el número y levante el teléfono con cable o presione /SPEAKER (Base) para marcar el número de teléfono.

3.4 Realizar una llamada celular con su teléfono base con cable

Si hay sólo un teléfono móvil habilitado con Bluetooth vinculado y conectado,

1. Ingrese el número de teléfono, y después presione /CELLULAR (Base) para marcar el número.

Si hay dos teléfonos móviles habilitados con Bluetooth vinculados y conectados,

1. Ingrese el número de teléfono, y después presione /CELLULAR (Base) y Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar el dispositivo celular que desea.
2. Presione  o /CELLULAR (Base) para marcar.


NOTA

Si el dispositivo celular está vinculado pero no conectado, debe conectar el dispositivo celular antes de realizar una llamada externa con Bluetooth.

3.5 Realizar una llamada con marcación rápida

1. En modo inactivo, mantenga presionada una tecla del \leftarrow /1 al WXYZ/9 hasta que aparezca el número y se marque.



3.6 Contestar una llamada residencial

1. Levante el teléfono con cable o presione /SPEAKER (Base) para contestar la llamada residencial entrante.

3.7 Contestar una llamada celular

1. Levante el teléfono con cable para contestar la llamada celular entrante.

O


Presione /CELLULAR (Base) o /SPEAKER (Base) en la base con cable para contestar la llamada celular entrante.

3.8 Recibir una llamada celular mientras se encuentra en una llamada residencial



Un breve pitido durante una llamada **RESIDENCIAL** indica que hay una llamada **CELULAR** entrante y en la pantalla aparece identificada la persona que llama.

Para contestar la llamada celular entrante:

- Presione /CELLULAR (Base) en la base con cable.

La llamada residencial automáticamente quedará en espera y  aparecerá intermitente.

Para pasar la línea celular a llamada residencial:

- Mientras se encuentra en una llamada celular, presione /SPEAKER (Base) en la base con cable para pasar a la llamada residencial. La llamada celular automáticamente quedará en espera y  aparecerá intermitente.



Para finalizar la llamada celular:

- Coloque el teléfono con cable en el soporte de la base con cable.



3.9 Recibir una llamada residencial mientras se encuentra en una llamada celular

Un breve pitido durante una llamada **CELULAR** indica que hay una llamada **RESIDENCIAL** entrante y en la pantalla aparece identificada la persona que llama.

Para contestar la llamada residencial entrante:

- Presione /SPEAKER (Base) para contestar la llamada residencial. La llamada de línea celular automáticamente quedará en espera y  aparecerá intermitente.

Para pasar la línea a una llamada celular:

- Mientras se encuentra en una llamada residencial, presione /CELLULAR (Base) en la base con cable para pasar a la llamada celular. La llamada residencial automáticamente quedará en espera y  aparecerá intermitente.

Para finalizar la llamada residencial:

- Coloque el teléfono con cable en el soporte de la base con cable.



3.10 Finalizar una llamada

1. Durante una llamada, ya sea residencial o celular, coloque el teléfono con cable en el soporte de la base con cable.


3.11 Ajustar el volumen


1. Durante una llamada, presione Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para ajustar el volumen.

3.12 Marcar desde la lista de rellamada



1. Presione ∇ /REDIAL/VOL- y después desplácese con Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- hacia la llamada que desea volver a realizar.
2. Levante el teléfono con cable o presione /SPEAKER (Base) para marcar el número desde la línea residencial.
-
3. Presione /CELLULAR (Base) para marcar el número desde la línea celular.

3.13 Marcar desde la lista de llamadas





1. Presione CID/▷ y después desplácese con Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- hasta la entrada que desea marcar.
2. Presione la tecla #/ABC/PAUSE/FORMAT para darle formato al número a marcar.
3. Levante el teléfono con cable o /SPEAKER (Base) para marcar el número desde la línea residencial.

-
4. Presione /CELLULAR (Base) para marcar el número desde la línea celular.

3.14 Activar silencio en una llamada

1. Durante una llamada, presione  para activar silencio en el micrófono y así poder hablar con otra persona en la habitación sin ser escuchado por el interlocutor.
2. Presione  nuevamente para desactivar silencio.






3.15 Agregar un contacto en la agenda

1. Presione .
2. Presione  y después ingrese el nombre.
3. Presione  y después ingrese el número.
4. Presione  para guardar.




NOTA

Los números pueden ser de hasta 24 dígitos de largo y los nombres de hasta 16 caracteres de largo. Los contactos se guardan en orden alfabético.

3.16 Guardar un contacto de la agenda como número de marcación rápida

1. Presione .
2. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Marcación ráp.
3. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar la tecla de marcación rápida del $\mathbf{L}/1$ al $\mathbf{WXYZ/9}$.
4. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para desplazarse hasta el contacto que desea.
5. Presione  para guardar.

3.17 Marcar desde la agenda

1. Presione  y después desplácese con Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar el contacto al que desea llamar.
 2. Levante el teléfono con cable o presione /SPEAKER (Base) para marcar el número desde la línea residencial.
-
3. Presione /CELLULAR (Base) para marcar el número desde la línea celular.



SUGERENCIAS

En lugar de desplazarse para buscar los contactos en la agenda, presione la tecla numérica correspondiente a la primera letra del contacto que desea localizar. Por ejemplo, al presionar 2 aparecerán los contactos que comienzan con la letra A. Si se presiona 2 nuevamente aparecerán los contactos que comienzan con la letra B, etc.

3.18 Identificador de llamadas

Si está suscrito al servicio de identificación de llamadas y suponiendo que la identidad de la persona que llama no está oculta, aparecerá en pantalla el número del interlocutor junto con la fecha y hora de la llamada (si la red lo proporciona).

NOTA

- Si el número de teléfono no está disponible para las llamadas entrantes, en el teléfono aparecerá **No disponible**.
- Si la llamada entrante proviene de un número de teléfono oculto, en el teléfono aparecerá **Privado**.
- La información sobre las llamadas entrantes varía dependiendo el país y el operador de red. Algunos operadores posiblemente cobren la suscripción a su servicio de Identificación de llamadas.

3.18.1 Lista de llamadas

La lista de llamadas contiene los detalles de las llamadas perdidas y recibidas. Estos detalles incluyen la fecha y la hora de la llamada. Las entradas aparecen en orden cronológico con la llamada más reciente en la parte superior de la lista.


NOTA

- Cuando la lista de llamadas está completa, una nueva llamada reemplaza a la más antigua de la lista.
- El registro de llamadas recibidas y perdidas contiene detalles de hasta 30 llamadas.
- Si recibe más de una llamada del mismo número, sólo la llamada más reciente permanece en la lista de llamadas. Cuando tiene llamadas perdidas (llamadas entrantes sin contestar) el ícono **NEW** aparecerá en la pantalla de la base con cable y en todos los microteléfonos registrados en la base. Si se utiliza un microteléfono para ver el registro de llamadas, el ícono permanecerá en los demás microteléfonos (sólo para el paquete multi-microteléfonos).

3.18.2 Ver la lista de llamadas

1. Presione **CID/▷** para acceder a la lista de llamadas.
2. Desplácese con **△/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** por la lista de llamadas.

**NOTA**

- Cuando visualiza una entrada de la lista de llamadas, presione #/  /PAUSE/FORMAT reiteradamente para que aparezca el número en un formato diferente.

Por ejemplo, si el número de la persona que llama aparece como

888-331-3383, los diferentes formatos serán:

331-3383

1-331-3383


888-331-3383



1-888-331-3383

El usuario puede elegir el formato de número deseado para los números locales y de larga distancia antes de marcarlo o guardarlo en la agenda.



- El ícono **NEW** desaparece una vez que se visualizó la nueva llamada.

3.18.3 Guardar un número de la lista de llamadas a la agenda




1. Presione **CID/▷** para acceder a la lista de llamadas.
2. Presione **Δ/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** hasta la entrada que desea.
3. Presione  dos veces y después ingrese el nombre.

4. Presione  y después edite el número.
5. Presione  para guardar.

3.18.4 Borrar una entrada de la lista de llamadas

1. Presione **CID/▷** para acceder a la lista de llamadas.
2. Presione **Δ/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** para desplazarse hasta la entrada que desea.
3. Presione  y después **Δ/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** para seleccionar **Eliminar**.
4. Presione  para confirmar y la entrada se borra.

3.18.5 Borrar toda la lista de llamadas

1. Presione **CID/▷** para acceder a la lista de llamadas.
2. Presione  y después **Δ/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** para seleccionar **Eliminar todo**.
3. Presione  y después ¿Borrar todo? aparece en pantalla.
4. Presione  para confirmar. Se borran todas las entradas.

NOTA




Debe visualizar la llamada en particular antes de borrar el registro de la lista de llamadas.



3.19 Configuraciones personalizadas

Mapa del menú

Menú principal	Fecha & hora	Agenda	Config timbre	Configuraciones	Configurar Cel	Disp Vinculados	Contestador	Restabl config
Submenú	Configurar fecha y hora	Agregar Ver Editar Eliminar Eliminar todo Capacidad Agen Marcación ráp	Tono del timbre Vol del timbre Tono de tecla	Modo marcación Tiempo de esper Código de área Nombre de base Idioma			Contestador act (si el contestador está desactivado) Contest desact (si el contestador está activado) Modo contest Nro de timbres Aviso Grabar mensaje Filtrar llamada Bor tod msj ant Acceso remoto Cód seguridad	Borr correo voz Todas las conf

1. Presione .
2. Presione Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para desplazarse por el menú.
3. Presione  para abrir un submenú o validar una opción. Presione  para regresar al nivel del menú anterior o cancelar una acción.

Si no presiona ningún botón de la base con cable por 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a modo de espera.



3.20 Intercomunicación


Esta función le permite realizar llamadas internas, transferir llamadas residenciales externas entre la base con cable y un microteléfono inalámbrico u otras extensiones del microteléfono inalámbrico, y también utilizar la opción de conferencia.

NOTA

La llamada celular no puede ser transferida.

3.20.1 Realizar una llamada a otro microteléfono inalámbrico

1. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar el microteléfono inalámbrico al que desea llamar.
2. Presione  para llamar al microteléfono inalámbrico.



3. Coloque el teléfono con cable en el soporte de la base o presione /SPEAKER (Base) si usted está en el modo manos libres para colgar.

NOTA

Si el microteléfono inalámbrico no se encuentra dentro del alcance de operación válido esta función posiblemente no esté disponible.

Durante una llamada de intercomunicación, escuchará un tono de alerta si hay una llamada externa entrante. Debe finalizar la llamada de intercomunicación antes de contestar la llamada externa entrante.

3.20.2 Transferir una llamada residencial externa a otro microteléfono inalámbrico

1. Durante una llamada residencial externa, presione .
- Su interlocutor quedará en espera.
2. Presione Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar el microteléfono inalámbrico al que desea llamar.
3. Presione  para llamar al microteléfono inalámbrico.



4. Cuando el otro microteléfono inalámbrico contesta al presionar /FLASH o /SPEAKER, coloque el teléfono con cable en el soporte de la base o presione /SPEAKER (Base) para transferir la llamada. Si el otro microteléfono inalámbrico no contesta, presione para volver a hablar con su interlocutor nuevamente.

3.20.3 Llamada en conferencia tripartita

1. Durante una llamada residencial externa, presione .
Su interlocutor quedará en espera.
2. Presione Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar el microteléfono inalámbrico al que desea llamar.
3. Presione para llamar al microteléfono inalámbrico.
4. Cuando el otro microteléfono inalámbrico contesta la llamada de intercomunicación, presione en la base con cable para unirse a la llamada en conferencia.
5. Presione /SPEAKER (Base) o coloque el teléfono con cable en el soporte de la base para colgar y dejar al microteléfono inalámbrico en comunicación con el interlocutor.

3.21 Configurar el modo marcación

El modo marcación predeterminado es el adecuado para su país y operador de red. Es muy poco probable que necesite modificar esta configuración a menos que así se lo indiquen.

1. Presione y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Configuraciones.
2. Presione para seleccionar Modo marcación.
3. Presione y Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Tono o Pulso.
4. Presione para guardar.




NOTA

Si está seleccionado el modo pulso, presione **TONE/*** para pasar de marcación por pulso a marcación por tono temporalmente al marcar un número. Al finalizar la llamada, el modo marcación regresa a modo pulso.





3.22 Configurar el Tiempo de espera

El tiempo de espera predeterminado es de 600ms. Es muy poco probable que necesite modificar esta configuración a menos que así se lo indiquen.



1. Presione y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Configuraciones.


- Presione  y Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Tiempo de esper.
- Presione  y Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- hasta el tiempo de espera que desea. (Cuenta con 8 opciones disponibles: 90, 100, 110, 250, 300, 400, 600 y 700ms)
- Presione  para guardar.

3.23 Configurar el Código de área

- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Configuraciones.
- Presione  y Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Código de área.
- Presione  e ingrese el código de área.
- Presione  para guardar.

3.24 Restablecer todas las configuraciones

- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Restabl config.
- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Todas las conf.

- Presione  dos veces para seleccionar Sí. Luego todas las configuraciones personalizadas se restablecerán según los valores predeterminados.

NOTA

Todos sus contactos de la agenda, la lista de llamadas y la lista de rellamadas permanecerán sin alteraciones.

3.25 Cómo utilizar su contestador

El contestador graba llamadas sin contestar cuando se encuentra activado.

3.25.1 Reproducir mensajes

- Presione \blacktriangleright /■/PLAY/STOP en modo inactivo. Los mensajes nuevos se reproducirán secundados de todo mensaje anterior.
- Durante la reproducción del mensaje, presione las teclas a continuación para realizar las siguientes funciones:

\blacktriangleleft /REPEAT/ANNC Repite el mensaje actual. Presionar dos veces para volver a reproducir el mensaje anterior.

\blacktriangleright /■/PLAY/STOP Detener la reproducción del mensaje.







- | | |
|---------------------------|---|
| ▶▶/SKIP/
MEMO | Omitir el mensaje actual para reproducir el siguiente. |
| Δ/VOL+ | Aumentar el volumen. |
| ▽/REDIAL/
VOL- | Disminuir el volumen. |
| DELETE/
FLASH | Borrar el mensaje actual y reproducir el siguiente mensaje. |

NOTA





En el caso de varios modelos de microteléfonos cuando usted se encuentra en una llamada, ya sea celular o residencial, el sistema de contestador no atiende la segunda llamada entrante.

3.25.2 Activar o desactivar el contestador



1. Presione  y después **Δ/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** para seleccionar **Contestador**.
2. Presione  y después **Δ/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** para seleccionar **Contestador act** o **Contest desact**. Si el contestador se encuentra activado originalmente, **Contest desact** aparecerá en pantalla. Si el contestador se encuentra desactivado originalmente, **Contestador act** aparecerá en pantalla.


3. Presione  para confirmar.
O
4. Presione **ANS ON/OFF/**  para intercambiar contestador activado y contestador apagado.

3.25.3 Configurar el modo aviso

1. Presione  y después **Δ/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** para seleccionar **Contestador**.
2. Presione  y después **Δ/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** para seleccionar **Modo contest**.
3. Presione  y después **Δ/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** para seleccionar el modo de aviso:
 - **Aviso & grabac** invita a las personas que llaman a dejar un mensaje.
 - **Sólo aviso** les permite a las personas que llaman escuchar su aviso pero no pueden dejar un mensaje.
4. Presione  para guardar.

3.25.4 Configurar la cantidad de timbres

1. Presione  y después **Δ/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** para seleccionar **Contestador**.
2. Presione  y después **Δ/VOL+** o **▽/REDIAL/VOL-** para seleccionar **Nro de timbres**.

- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar el número de timbres antes de contestar. (Cuenta con 4 opciones disponibles: Ahorrador tarif, 3 timbres, 4 timbres y 5 timbres).

NOTA




Si se seleccionó la configuración Ahorrador de tarifas, el contestador tomará la llamada después de dos timbres si hay mensajes nuevos y después de cuatro timbres si no hay mensajes.





- Presione  para guardar.

3.25.5 Aviso


Se trata del mensaje que las personas que llaman escuchan en el contestador. Cuenta con dos mensajes salientes pregrabados o también puede grabar su propio mensaje.

3.25.5.1 Grabar el aviso




- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Contestador.
- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Aviso.
- Presione  para seleccionar Grabar.

- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar el modo aviso Aviso & grabac o Sólo aviso.
- Presione  para iniciar la grabación después de escuchar un "pitido".
- Presione  nuevamente para detener la grabación y guardar el mensaje. El mensaje recién grabado se reproduce automáticamente. También puede grabar el aviso al mantener presionado \llcorner /REPEAT/ANNC para comenzar a grabar después de escuchar un "pitido". Presione  para detener la grabación y guardar el mensaje.

NOTA

Si durante la reproducción del mensaje presiona  o DELETE/FLASH el mensaje se borra y el mensaje pregrabado se reproduce automáticamente.

3.25.5.2 Reproducir el aviso

- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Contestador.
- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Aviso.
- Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Reproducir.



1. Presione y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar el modo aviso Aviso & grabac o Sólo aviso.

5. Presione y el mensaje se reproducirá.

3.25.6 Grabar un mensaje

Puede grabar un mensaje que se guarda en su contestador y se reproduce como cualquier otro mensaje.

1. Presione y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Contestador.
2. Presione y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Grabar mensaje.
3. Presione para iniciar la grabación.
4. Presione nuevamente para detener la grabación y guardar el mensaje. El mensaje recién grabado se reproduce automáticamente.

También puede grabar el aviso al mantener presionado **►►/SKIP/MEMO** para comenzar a grabar después de escuchar un "pitido". Presione para detener la grabación y guardar el mensaje.

NOTA

Si al reproducir el mensaje presiona **DELETE/FLASH** el mismo se borrará.





3.25.7 Filtro de llamada activado/desactivado

Puede escuchar a la persona que llama dejando un mensaje. También puede optar por ignorar a la persona que llama o contestar la llamada. Cuando el contestador está grabando, en la pantalla de la base con cable aparece ¿Filtrar?. Presione para escuchar a la persona que llama a través del altavoz de la base al volumen establecido y en la pantalla aparece Filtrar.

Esto se puede desactivar si así lo desea, de la siguiente manera:

1. Presione y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Contestador.
2. Presione y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Filtrar llamada.
3. Presione y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para activar/desactivar el filtro de llamadas.
4. Presione para guardar.





3.25.8 Borrar todos los mensajes anteriores

1. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Contestador.
2. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- seleccione Bor tod msj ant.
3. Presione  y en la pantalla aparece ¿Borrar todos msj anteriores?.
4. Presione  para confirmar.

3.25.9 Acceso remoto

El acceso remoto le permite operar su contestador y escuchar sus mensajes al llamar a su teléfono desde otro teléfono.

Activar/desactivar el acceso remoto

1. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Contestador.
2. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Acceso remoto.
3. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Encendido o Apagado.
4. Presione  para confirmar.

Para ingresar al modo acceso remoto, marque su número de teléfono desde otro teléfono, cuando escuche el aviso, presione **TONE**/* y luego ingrese el código de seguridad remoto de 4 dígitos (el código predeterminado es 0000) en su otro teléfono.

Una vez detectada la secuencia correcta del PIN de 4 dígitos, usted puede ingresar al modo acceso remoto. Todo dígito tentativo que se detecte antes de la secuencia correcta de 4 dígitos es ignorado y la grabación del contestador continúa hasta que se detecte el código de seguridad personal correcto. No hay ninguna instrucción del sistema para ingresar el código de acceso remoto.

Presione las siguientes teclas en su otro teléfono para llevar a cabo las siguientes funciones, después de ingresar al modo acceso remoto.





Presione...	Para...
1	Presionar una vez para reproducir el mensaje actual desde el principio. Presionar dos veces para reproducir el mensaje anterior.
2	Reproducir/Detener la reproducción del mensaje
3	Omitir el mensaje actual para reproducir el siguiente



- 4 Intercambiar los modos Contestad apag/Sólo aviso/Aviso & grabac
- 7 Escuchar el Menú principal (sólo en el caso de las Instrucciones de voz completas)
- 0 Borrar el mensaje

3.25.10 Configurar el código de seguridad

Se utiliza para cambiar el PIN del código de acceso de ser necesario.

1. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Contestador.
2. Presione  y después Δ /VOL+ o ∇ /REDIAL/VOL- para seleccionar Cód seguridad.
3. Presione  y después ingrese el código de seguridad de 4 dígitos.
4. Presione  para guardar.

Disfrute de su microteléfono inalámbrico

4. Cómo utilizar el teléfono

4.1 Configuración de la función Bluetooth

4.1.1 Configurar el celular

Para vincular y conectar un teléfono móvil habilitado con Bluetooth:

- Coloque su teléfono celular cerca del microteléfono y de la unidad base.
- Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONFIGURAR CEL.**
- Presione **MENU** y en la pantalla aparece ¿CELULAR LISTO?.
- Presione **MENU** y en la pantalla aparece **MODO VISIBLE.**

La función Bluetooth quedará activada.

- Utilizando su teléfono móvil habilitado con Bluetooth, active la función Bluetooth y busque un dispositivo nuevo.
- Una vez que su teléfono móvil habilitado con Bluetooth encontró el teléfono **L512CBT/L513CBT/L514CBT/L515CBT de Motorola**, selecciónelo.
- Utilizando su teléfono móvil habilitado con Bluetooth, ingrese el código personal de seguridad

del teléfono (el PIN predeterminado es 0000) para continuar con el proceso de vinculación.

- La vinculación quedará confirmada cuando escuche un tono y aparezca el icono de Bluetooth en el microteléfono.

Consulte el Manual de usuario de su teléfono móvil con Bluetooth activado para aprender a buscar o a agregar nuevos dispositivos Bluetooth.

NOTA

- El o los dispositivos vinculados se conectarán automáticamente y se guardarán en la lista Dispositivos vinculados.
- Cuando se conecta un dispositivo exitosamente, el dispositivo correspondiente **1** o **2** aparece en pantalla.
- Si desea vincular otro dispositivo Bluetooth, repita los pasos anteriores.

4.1.2 Remplazar un dispositivo vinculado

Si ya ha vinculado dos dispositivos Bluetooth, deberá remplazar uno de ellos si desea vincular otro dispositivo. Siga los pasos a continuación para remplazar y vincular un nuevo dispositivo.

- Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONFIGURAR CEL.**



- Presione **MENU**. En la pantalla aparecen los dos nombres Celulares de los dispositivos vinculados.
- Presione **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar el dispositivo celular que desea reemplazar.
- Presione **MENU** para confirmar. En la pantalla aparece ¿REEMPLAZAR EL CELULAR?
- Presione **MENU** para confirmar. En la pantalla aparece ¿CELULAR LISTO?.
- Consulte la sección 4.1.1 para continuar con los siguientes pasos.

NOTA

Al vincular un nuevo celular, el celular conectado quedará deshabilitado temporalmente.

4.1.3 Dispositivos vinculados

El o los celulares vinculados aparecen en la lista de dispositivos vinculados, estén conectados o no. Conecte o elimine el celular en este menú.

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **DISP VINCULADOS**.
2. Presione **MENU**. En la pantalla aparece el nombre Celular del o los dispositivos vinculados.

NOTA

En la pantalla aparece **NO VINCULADO DISPOSITIVO** si no hay ningún dispositivo vinculado.

3. Presione **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar el dispositivo celular que desea.

Para el dispositivo celular conectado:

4. Presione **MENU** para eliminar el dispositivo celular.
5. Presione **MENU** para confirmar.



Para el teléfono celular que no está conectado:

4. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONECTAR** o **BORRAR CEL**.
5. Presione **MENU** para confirmar. Si selecciona **BORRAR CEL**, presione **MENU** nuevamente para confirmar.

NOTA


- Cuando se elimina el celular conectado, el dispositivo correspondiente **1** o **2** se apaga.
- Cuando se conecta el celular desconectado, el dispositivo correspondiente **1** o **2** se enciende.
- Cuando se elimina el celular, el nombre del dispositivo se borra y aparece **VACÍO** en su lugar en la lista dispositivo vinculado .

4.2 Realizar una llamada residencial con su línea fija



1. Ingrese el número de teléfono y presione  / **FLASH** o  / **SPEAKER** para marcar el número de teléfono.

4.3 Realizar una llamada celular con su microteléfono DECT inalámbrico

Si hay sólo un teléfono móvil habilitado con Bluetooth vinculado y conectado,

1. Ingrese el número de teléfono, y después presione  / **CELLULAR** para marcar el número.

Si hay dos teléfonos móviles habilitados con Bluetooth vinculados y conectados,

1. Ingrese el número de teléfono y después presione  / **CELLULAR** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar el dispositivo celular que desea.
2. Presione **MENU** o  / **CELLULAR** para marcar.



NOTA

Si el dispositivo celular está vinculado pero no conectado, debe conectar el dispositivo celular antes de realizar una llamada externa con Bluetooth.



4.4 Realizar una llamada con marcación rápida

1. En modo inactivo, mantenga presionada una tecla del **1<< / **1** al **WXYZ/9** hasta que aparezca el número y se marque.**

4.5 Contestar una llamada residencial

1. Presione  / **FLASH** o  / **SPEAKER** para contestar la llamada residencial entrante.

4.6 Contestar una llamada celular



1. Presione  / **CELLULAR** o  / **SPEAKER** para contestar la llamada celular entrante.

4.7 Recibir una llamada celular mientras se encuentra en una llamada residencial



Un breve pitido durante una llamada **RESIDENCIAL** indica que hay una llamada **CELULAR** entrante y en la pantalla aparece identificada la persona que llama.




Para contestar la llamada celular entrante:

- Presione /**CELLULAR** en el microteléfono. La llamada residencial automáticamente quedará en espera y  aparecerá intermitente.

Para pasar la línea a llamada residencial:

- Mientras se encuentra en una llamada celular, presione /**FLASH** en el microteléfono para pasar a llamada residencial. La llamada celular automáticamente quedará en espera y  aparecerá intermitente.



Para finalizar la llamada celular:

- Presione /**BACK** en el microteléfono. Se retomará la llamada residencial automáticamente.



4.8 Recibir una llamada residencial mientras se encuentra en una llamada celular

Un breve pitido durante una llamada **CELULAR** indica que hay una llamada **RESIDENCIAL** entrante y en la pantalla aparece identificada la persona que llama.


Para contestar la llamada residencial entrante:

- Presione /**FLASH** en el microteléfono. La llamada de línea celular automáticamente quedará en espera y  aparecerá intermitente.


Para pasar la línea a una llamada celular:

- Mientras se encuentra en una llamada residencial, presione /**CELLULAR** en el microteléfono para pasar a llamada celular. La llamada residencial automáticamente quedará en espera y  aparecerá intermitente.

Para finalizar la llamada residencial:

- Presione /**BACK** en el microteléfono. Se retomará la llamada celular automáticamente.


4.9 Finalizar una llamada


1. Durante una llamada, ya sea residencial o celular, presione /**BACK** o coloque el microteléfono en el cargador.

4.10 Ajustar el volumen



1. Durante una llamada, presione **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para ajustar el volumen.

4.11 Activar silencio en una llamada


1. Durante una llamada, presione /**MUTE** para activar silencio en el micrófono y así poder hablar con otra persona en la habitación sin ser escuchado por el interlocutor.

2. Presione /MUTE nuevamente para desactivar silencio.



4.12 Marcar desde la lista de rellamada

1. Presione **REDIAL/VOL-** y después desplácese con **VOL+** o **REDIAL/VOL-** hacia la llamada que desea volver a realizar.
2. Presione /FLASH o /SPEAKER para marcar el número desde la línea residencial.


○

3. Presione /CELLULAR para marcar el número desde la línea celular.


4.13 Marcar desde la lista de llamadas

1. Presiones **CID** (Identificación de llamada) y luego desplácese con **VOL+** o **REDIAL/VOL-** hacia la llamada que desea realizar.
2. Presione la tecla **#/ABC/PAUSE/FORMAT** para darle formato al número a marcar.
3. Presione /FLASH o /SPEAKER para marcar el número desde la línea residencial.

○

4. Presione /CELLULAR para marcar el número desde la línea celular.


4.14 Agregar un contacto en la agenda

1. Presione  y después presione **MENU** para seleccionar **AGREGAR REGIST.**
2. Presione **MENU** y después ingrese el nombre.
3. Presione **MENU** y después ingrese el número.
4. Presione **MENU** para guardar.

NOTA

Los números pueden ser de hasta 24 dígitos de largo y los nombres de hasta 16 caracteres de largo. Los contactos se guardan en orden alfabético.





4.15 Guardar un contacto de la agenda como número de marcación rápida

1. Presione .
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **MARCACIÓN RÁPID.**
3. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar la tecla de marcación rápida del **1<4/L/1** al **WXYZ/9**.



4. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para desplazarse hasta el contacto que desea.
5. Presione **MENU** para guardar.

4.16 Marcar desde la agenda

1. Presione  luego desplácese con **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar el contacto al que desea llamar.
2. Presione /**FLASH** o /**SPEAKER** para marcar el número desde la línea residencial.
-
3. Presione /**CELLULAR** para marcar el número desde la línea celular.

SUGERENCIAS

En lugar de desplazarse para buscar los contactos en la agenda, presione la tecla numérica correspondiente a la primera letra del contacto que desea localizar. Por ejemplo, al presionar 2 aparecerán los contactos que comienzan con la letra A. Si se presiona 2 nuevamente aparecerán los contactos que comienzan con la letra B, etc.

4.17 Identificador de llamadas

Si está suscrito al servicio de identificación de llamadas y suponiendo que la identidad de la persona que llama no está oculta, aparecerá en pantalla el número del interlocutor junto con la fecha y hora de la llamada (si la red lo proporciona).

NOTA

- Si el número de teléfono no está disponible para las llamadas entrantes, en el microteléfono aparecerá **NO DISPONIBLE**.
- Si la llamada entrante proviene de un número de teléfono oculto, en el microteléfono aparecerá **PRIVADO**.
- La información sobre las llamadas entrantes varía dependiendo el país y el operador de red. Algunos operadores posiblemente cobren la suscripción a su servicio de Identificación de Llamadas.

4.17.1 Lista de llamadas

La lista de llamadas contiene los detalles de las llamadas perdidas y recibidas. Estos detalles incluyen la fecha y la hora de la llamada. Las entradas aparecen en orden cronológico con la llamada más reciente en la parte superior de la lista.

NOTA

- Cuando la lista de llamadas está completa, una nueva llamada reemplaza a la más antigua de la lista.
- El registro de llamadas recibidas y perdidas contiene detalles de hasta 30 llamadas.
- Si recibe más de una llamada del mismo número, sólo la llamada más reciente permanece en la lista de llamadas. Cuando tiene llamadas perdidas (llamadas entrantes sin contestar) el ícono **NEW** aparecerá en la pantalla de la base con cable y en todos los microteléfonos registrados en la base. Si se utiliza un microteléfono para ver el registro de llamadas, el ícono permanecerá en los demás microteléfonos (sólo para el paquete multi-microteléfonos).

4.17.2 Ver la lista de llamadas

1. Presione **CID** para ingresar a la lista de llamadas.
2. Desplácese con **VOL+** o **REDIAL/VOL-** por la lista de llamadas.

NOTA

- Cuando visualiza una entrada de la lista de llamadas, presione **#/ABC/PAUSE/FORMAT** reiteradamente para que aparezca el número en un formato diferente.

Por ejemplo, si el número de la persona que llama aparece como 888-331-3383, los diferentes formatos serán:

331-3383

1-331-3383

1-888-331-3383

El usuario puede elegir el formato de número deseado para los números locales y de larga distancia antes de marcarlo o guardarlo en la agenda.

- El ícono **NEW** desaparece una vez que se visualizó la nueva llamada.

4.17.3 Guardar un número de la lista de llamadas a la agenda

1. Presione **CID** para ingresar a la lista de llamadas.
2. Presione **VOL+** o **REDIAL/VOL-** hasta la entrada que desea.
3. Presione **MENU** e ingrese el nombre.
4. Presione **MENU** y edite el número.
5. Presione **MENU** para guardar.



4.17.4 Borrar una entrada de la lista de llamadas

1. Presione **CID** para ingresar a la lista de llamadas.
2. Presione **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para desplazarse hasta la entrada que desea.
3. Presione **[MUTE]/MUTE** para borrar la entrada.

4.17.5 Borrar toda la lista de llamadas

1. Presione **CID** para ingresar a la lista de llamadas.
2. Mantenga presionado **[MUTE]/MUTE**. **¿BORR TODOS LOS REG LLAMADAS?** aparece en la pantalla.
3. Presione **MENU** para confirmar. Se borran todas las entradas.

NOTA

Debe visualizar la llamada en particular antes de borrar el registro de la lista de llamadas.

4.18 Configuraciones personalizadas

Mapa del menú

MENÚ PRINCIPAL	FECHA Y HORA	AGENDA	INTER-COM	CONFIGURAR MT	CONFIGURAR EB	CONFIGURAR CEL	DISP VINCULADOS	CONTESTADOR	REESTABL. CONFIG
SUBMENÚ	FECHA HORA	VER REGISTROS AGREGAR REGIST EDITAR REGISTR BORRAR REGISTR BORRAR TODOS CAPACIDAD AGEND MARCACIÓN RÁPID		TONO TIMRE VOLUMEN TIMBRE TONO TECLA TONO BATER BAJA TONO SIN COBERT NOMBR MICROTTEL IDIOMA CONTRASTE LCD REGISTRO	MODO MARCACIÓN TIEMPO D ESPERA CÓDIGO ÁREA			CONTESTADOR ACT (Si el contestador está desactivado) o CONTEST DESACT (Si el contestador está activado) MODO CONTEST TIMBRS PAR CONT AVISO GRABAR MEMO FILTRAR LLAM BOR TOD MSJ ANT ACCESO REMOTO CÓD SEGURIDAD	BORR CORREO VOZ TODAS CONFIG



1. Presione **MENU**.
2. Presione **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para desplazarse por el menú.
3. Presione **MENU** para abrir un submenú o validar una opción.

Presione **↩/BACK** para regresar al nivel del menú anterior o cancelar una acción.

Si no presiona ningún botón del microteléfono por 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a modo de espera. También regresará a modo de espera cuando se coloque al microteléfono en el cargador.

4.19 Intercomunicación

Esta función le permite realizar llamadas internas, transferir llamadas residenciales externas entre el microteléfono inalámbrico y la base con cable u otras extensiones del microteléfono inalámbrico, y también utilizar la opción de conferencia.

NOTA

Las llamadas celulares no pueden ser transferidas.

4.19.1 Realizar una llamada a otro microteléfono inalámbrico o a la base con cable

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **INTERCOM.**

2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar el microteléfono inalámbrico o la base con cable que desea llamar.
3. Presione **MENU** para efectuar la llamada.
4. Presione **↩/BACK** para colgar.



NOTA

Si el microteléfono inalámbrico no se encuentra dentro del alcance de operación válido esta función posiblemente no esté disponible.


Durante una llamada de intercomunicación, escuchará un tono de alerta si hay una llamada externa entrante. Debe presionar **↩/BACK** para finalizar la llamada de intercomunicación antes de contestar la llamada externa entrante.

4.19.2 Transferir una llamada residencial externa a otro microteléfono inalámbrico o a la base con cable

1. Durante una llamada residencial externa, presione **MENU**.
- Su interlocutor quedará en espera.
2. Presione **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar el microteléfono inalámbrico o la base con cable que desea llamar.

3. Presione **MENU** para efectuar la llamada.
4. Cuando el otro microteléfono inalámbrico o la base con cable conteste la llamada, presione  / **BACK** para transferir la llamada. Si el otro microteléfono inalámbrico no contesta, presione  / **MUTE** para volver a hablar con su interlocutor.

4.19.3 Llamada en conferencia tripartita

1. Durante una llamada residencial externa, presione **MENU**.
Su interlocutor quedará en espera.
2. Presione **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar el microteléfono inalámbrico o la base con cable que desea llamar.
3. Presione **MENU** para efectuar la llamada.
4. Cuando el otro microteléfono inalámbrico o la base con cable contesta la llamada de intercomunicación, presione **MENU** en el microteléfono que llama para establecer la llamada en conferencia.
5. Presione  / **BACK** en cualquier microteléfono inalámbrico para finalizar la llamada en conferencia de tres partes y dejar al otro microteléfono inalámbrico o a la base con cable en comunicación con el interlocutor.

4.20 Configurar el modo marcación

El modo marcación predeterminado es el adecuado para su país y operador de red. Es muy poco probable que necesite modificar esta configuración a menos que así se lo indiquen.

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONFIGURAR EB**.
2. Presione **MENU** para seleccionar **MODO MARCACIÓN**.
3. Presione **MENU** y **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **TONO** o **PULSO**.
4. Presione **MENU** para guardar.

NOTA

Si está seleccionado el modo pulso, presione **STONE/*** para pasar de marcación por pulso a marcación por tono temporalmente al marcar un número. Al finalizar la llamada, el modo marcación regresa a modo pulso.

4.21 Configurar el Tiempo de espera

El tiempo de espera predeterminado es de **600MS**. Es muy poco probable que necesite modificar esta configuración a menos que así se lo indiquen.

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONFIGURAR EB**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **TIEMPO D ESPERA**.



3. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** hasta el tiempo de espera que desea. (Cuenta con 8 opciones disponibles: 90, 100, 110, 250, 300, 400, 600 y 700MS)
4. Presione **MENU** para guardar.

4.22 Configurar el Código de área


1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONFIGURAR EB**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CÓDIGO ÁREA**.
3. Presione **MENU** e ingrese el código de área.
4. Presione **MENU** para guardar.

4.23 Registro

Se pueden registrar hasta 5 microteléfonos en una base con cable. El microteléfono inalámbrico original viene registrado previamente para su uso. Los microteléfonos inalámbricos adicionales se deben registrar en la base con cable antes de ser utilizados.

Para registrar un microteléfono inalámbrico adicional,

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONFIGURAR MT**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **REGISTRO**.

3. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **SI** o **NO**.
4. Seleccione **SI** y presione **MENU** para iniciar el procedimiento de registro de la siguiente manera:
 1. Mantenga presionado  por 4 segundos en la base con cable y luego suéltelo.
 2. Coloque el microteléfono inalámbrico no registrado en el cargador.
 3. Si el registro fue exitoso se genera un tono de confirmación. **MICROT X** aparece en pantalla, **X** indica el número de microteléfonos y después el teléfono regresa al modo inactivo.

Para registrar un microteléfono inalámbrico no registrado originalmente, siga los pasos 1 a 3 arriba detallados.



4.24 Restablecer todas las configuraciones

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **REESTABL CONFIG**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **TODAS CONFIG**.
3. Presione **MENU** para seleccionar **SI**. Luego todas las configuraciones personalizadas se restablecerán según los valores predeterminados.

NOTA

Todos sus contactos de la agenda, la lista de llamadas y la lista de rellamadas permanecerán sin alteraciones.

4.25 Localizar/encontrar un microteléfono inalámbrico


1. Presione  en la base con cable.
2. Presione **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar el microteléfono inalámbrico de destino del **MICROT 1** al **MICROT 5**, y **TODOS LS MICROT**.
3. Si selecciona **TODOS LS MICROT** comenzará a localizar todos los microteléfonos inalámbricos registrados.
 - Suena el microteléfono inalámbrico de destino o todos los microteléfonos inalámbricos.
4. Presione  nuevamente para detener la llamada de localización.

4.26 Cómo utilizar su contestador

El contestador graba llamadas sin contestar cuando se encuentra activado.

4.26.1 Reproducir mensajes

Por medio del microteléfono:

1. Presione /MUTE en el modo inactivo. Los mensajes nuevos se reproducirán secundados de todo mensaje anterior.
2. Durante la reproducción del mensaje, presione las teclas a continuación para realizar las siguientes funciones:

/ /1

Repite el mensaje actual.
Presionar dos veces para volver a reproducir el mensaje anterior.

/ABC/2

Detener la reproducción del mensaje.

/DEF/3

Omitir el mensaje actual para reproducir el siguiente.

VOL+

Aumentar el volumen.

REDIAL/VOL-

Disminuir el volumen.



Borrar el mensaje actual y reproducir el siguiente mensaje.



Intercambiar la reproducción del mensaje a través del auricular/ altavoz.



Salir a modo inactivo.

NOTA

En el caso de varios modelos de microteléfonos cuando usted se encuentra en una llamada, ya sea celular o residencial, el sistema de contestador no atiende la segunda llamada entrante.

4.26.2 Activar o desactivar el contestador

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONTESTADOR**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONTESTADOR ACT** o **CONTEST DESACT**. Si el contestador se encuentra activado originalmente, **CONTEST DESACT** aparecerá en pantalla. Si el contestador se encuentra desactivado originalmente, **CONTESTADOR ACT** aparecerá en pantalla.
3. Presione **MENU** para confirmar.

4.26.3 Configurar el modo aviso

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONTESTADOR**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **MODO CONTEST**.
3. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar los modos de aviso:
 - **AVISO & GRABAC** invita a las personas que llaman a dejar un mensaje.
 - **SÓLO AVISO** les permite a las personas que llaman escuchar su aviso pero no pueden dejar un mensaje.
4. Presione **MENU** para guardar.

4.26.4 Configurar la cantidad de timbres

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONTESTADOR**.
2. Presiones **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **TIMBRS PAR CONT**.
3. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar los timbres para contestar. (Cuenta con 4 opciones disponibles: **AHORRADOR TARIF, 3, 4, o 5 TIMBRES**).

NOTA

Si se seleccionó la configuración Ahorrador de tarifas, el contestador tomará la llamada después de dos timbres si hay mensajes nuevos y después de cuatro timbres si no hay mensajes.

4. Presione **MENU** para guardar.

4.26.5 Aviso


Se trata del mensaje que las personas que llaman escuchan en el contestador. Cuenta con dos mensajes salientes pregrabados o también puede grabar su propio mensaje.

4.26.5.1 Grabar el aviso

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONTESTADOR**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **AVISO**.
3. Presione **MENU** para seleccionar **GRABAR**.
4. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar el modo respuesta **AVISO & GRABAC** o **SÓLO AVISO**.

5. Presione **MENU** para iniciar la grabación después de escuchar un "pitido".
6. Presione **MENU** nuevamente para detener la grabación y guardar el mensaje. El mensaje recién grabado se reproduce automáticamente.

NOTA

Si al reproducir el mensaje presiona /MUTE el mismo se borrará y el mensaje pregrabado se reproducirá automáticamente.

4.26.5.2 Reproducir el aviso

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONTESTADOR**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **AVISO**.
3. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **REPRODUCIR**.
4. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar el modo respuesta **AVISO & GRABAC** o **SÓLO AVISO**.
5. Presione **MENU** y el mensaje se reproducirá.



4.26.6 Grabar un mensaje

Puede grabar un mensaje que se guarda en su contestador y se reproduce como cualquier otro mensaje.

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONTESTADOR**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **GRABAR MEMO**.
3. Presione **MENU** para iniciar la grabación.
4. Presione **MENU** nuevamente para detener la grabación y guardar el mensaje. El mensaje recién grabado se reproduce automáticamente.

NOTA

Si al reproducir el mensaje presiona **[MUTE]** el mismo se borrará permanentemente.

4.26.7 Filtro de llamada activado/desactivado

Puede escuchar a la persona que llama dejando un mensaje. También puede optar por ignorar a la persona que llama o contestar la llamada.

1. Cuando el contestador está grabando, en la pantalla del microteléfono inalámbrico aparece **¿CONTR. LLA?**.

2. Presione **MENU** para escuchar al interlocutor a través del auricular, en la pantalla del microteléfono aparece **FILTRAR LLAM**.
3. Presione **[SPEAKER]** para escuchar a través del altavoz del microteléfono.
4. Presione **[MUTE]** para dejar de filtrar la llamada y permitir que el contestador grabe el mensaje.
5. Presione **[FLASH]** para hablar con el interlocutor y detener la grabación.

4.26.8 Borrar todos los mensajes anteriores

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONTESTADOR**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** seleccione **BOR TOD MSJ ANT**.
3. Presione **MENU** para confirmar.

NOTA

Cuando la capacidad del contestador está completa, **[MUTE]** comenzará a brillar en forma intermitente si hay nuevos mensajes. **BORRAR ALGUNOS MSJ CONTESTAD** se intercambiará con 2 segundos de diferencia con **MEMORIA LLENA** en modo inactivo para avisar al usuario que debe borrar algunos mensajes del contestador para liberar espacio en la memoria.

4.26.9 Acceso remoto

El acceso remoto le permite operar su contestador y escuchar sus mensajes al llamar a su teléfono desde otro teléfono.

Activar/desactivar el acceso remoto

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONTESTADOR**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **ACCESO REMOTO**.
3. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **EN** o **AP**.
4. Presione **MENU** para confirmar.

Para ingresar al modo acceso remoto, marque su número de teléfono desde otro teléfono, cuando escuche el aviso, presione **TONE**/* y luego ingrese el código de seguridad remoto de 4 dígitos (el código predeterminado es 0000) en su otro teléfono.

Una vez detectada la secuencia correcta del PIN de 4 dígitos, usted puede ingresar al modo acceso remoto. Todo dígito tentativo que se detecte antes de la secuencia correcta de 4 dígitos es ignorado y la grabación del contestador continúa hasta que se detecte el código de seguridad personal correcto. No hay ninguna instrucción del sistema para ingresar el código de acceso remoto.

Presione las siguientes teclas en su otro teléfono para llevar a cabo las siguientes funciones, después de ingresar al modo acceso remoto.

Presione...	Para...
1	Presionar una vez para reproducir el mensaje actual desde el principio. Presionar dos veces para reproducir el mensaje anterior.
2	Reproducir/Detener la reproducción del mensaje
3	Omitir el mensaje actual para reproducir el siguiente
4	Intercambiar los modos Contest Desact/ Sólo Aviso/Aviso & Grabac
7	Escuchar el Menú principal (sólo en el caso de las Instrucciones de voz completas)
0	Borrar el mensaje

4.26.10 Configurar el código de seguridad


Se utiliza para cambiar el PIN de acceso remoto de ser necesario.

1. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CONTESTADOR**.
2. Presione **MENU** y después **VOL+** o **REDIAL/VOL-** para seleccionar **CÓD SEGURIDAD**.
3. Presione **MENU** e ingrese el código de seguridad de 4 dígitos.
4. Presione **MENU** para guardar.

5. Ayuda

No puedo vincular mi teléfono móvil con la base del teléfono

- Asegúrese de que la función Bluetooth de su teléfono habilitado con Bluetooth se encuentre activada. Consulte el Manual de usuario de su teléfono móvil para obtener más información.
- Asegúrese de que el microteléfono inalámbrico, la base con cable y el teléfono celular estén ubicados cerca uno del otro.
- Elimine el **L512CBT/L513CBT/L514CBT/L515CBT de Motorola** del historial del dispositivo Bluetooth de su teléfono móvil (consulte el Manual de usuario de su teléfono móvil para más información).
- Siga cuidadosamente las instrucciones para la vinculación de los dispositivos que se encuentran en la Guía de usuario, y asegúrese de que su teléfono móvil no esté conectado a ningún otro dispositivo Bluetooth.
- Apague su teléfono móvil y luego vuélvalo a encender.
- Reinicie la base del teléfono. Desconecte la unidad de la corriente eléctrica. Espere aproximadamente 15 segundos y luego vuélvala a conectar. Repita las sugerencias anteriores.

Las barras del ícono  permanecen inmóviles cuando el microteléfono inalámbrico se encuentra en el cargador

- Contacto de la batería incompleto: ajuste el microteléfono inalámbrico en el cargador.
- Contacto sucio: limpie el contacto de la batería con un paño humedecido en alcohol.
- La batería está totalmente cargada: no es necesario cargarlo en este momento.

No se escucha tono de marcación

- Si la base no tiene corriente eléctrica, verifique las conexiones. Reinicie el teléfono al desenchufarlo y luego enchufarlo nuevamente al tomacorriente.
- Las baterías del microteléfono inalámbrico están descargadas, recargue la batería durante 24 horas como mínimo.
- Coloque el microteléfono inalámbrico más cerca de la base con cable.
- Asegúrese de utilizar solamente los cables de teléfono que se suministran.

Calidad de audio deficiente

- Si la base con cable se encuentra demasiado próxima a electrodomésticos, paredes de concreto reforzadas o marcos metálicos de puertas, aleje la base con cable de dichas áreas.

No se escucha la melodía de la llamada

- La melodía de la llamada posiblemente esté desactivada.
- Posiblemente deba aumentar el volumen.

El identificador de llamadas no funciona

- Verifique su suscripción con el operador de la red.
- Si está suscrito al servicio de Internet de alta velocidad (Línea de abonado digital [DSL, por sus siglas en inglés]) a través de su línea telefónica, debe instalar un filtro DSL entre la base del teléfono y la toma telefónica. El filtro lo protegerá del ruido y de problemas en el identificador de llamadas provocadas por la interferencia DSL. Contáctese con su proveedor de servicio DSL para obtener más información sobre los filtros DSL.

No se puede guardar un contacto en la agenda

- La agenda está completa. Borre un contacto para liberar espacio en la memoria.

La pantalla no funciona

- Intente recargar o reemplazar la batería recargable.
- Reinicie la base con cable. Desconecte la unidad de la corriente eléctrica, luego vuelva a conectarla.
- Si el LED no está encendido, entonces intente desconectar la unidad de la corriente eléctrica y luego vuelva a conectarla.



Si el microteléfono inalámbrico se desconecta de la base con cable durante una llamada telefónica

- Verifique que el cable de alimentación esté conectado correctamente a la base con cable.
- Verifique que el transformador esté conectado correctamente al tomacorriente.
- Coloque el microteléfono inalámbrico más cerca de la base con cable. Podría estar fuera del alcance.
- Reinicie la base con cable al desconectar la unidad de la corriente eléctrica. Espere 15 segundos aproximadamente y vuélvala a conectar. Deje pasar un minuto para que el microteléfono inalámbrico y la base con cable registrada se sincronicen nuevamente.

Interferencia de ruido en su radio o televisor

- Su base con cable o el cargador inalámbrico podría estar demasiado cerca. Colóquelo lo más lejos posible.

6. Información general

Si su producto no está funcionando correctamente...

1. Lea esta Guía de usuario.
2. Visite nuestro sitio Web: www.motorola.com
3. Contáctese con Servicio al cliente en los Estados Unidos y en Canadá al 1-888-331-3383.

Para solicitar la sustitución de la batería contáctese con servicio al cliente o visite nuestra página Web.

Instrucciones de seguridad importantes

Siga estas precauciones de seguridad al utilizar su teléfono a fin de reducir el riesgo de incendio, la descarga eléctrica y lesiones a personas o a la propiedad:

1. Mantenga todos los conductos de ventilación y orificios del teléfono sin obstruir. No coloque el teléfono sobre un calefactor o sobre un radiador. Asegúrese de brindarle una ventilación adecuada en el lugar de instalación.
2. No lo utilice si se encuentra húmedo o si está parado en el agua.
3. No utilice este producto cerca del agua (por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo o piscina).

4. No permita que nada se apoye sobre el cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación de manera tal que nadie lo pise.
5. Nunca inserte objetos de ningún tipo dentro de los conductos de ventilación del producto, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
6. Desconecte este producto del tomacorriente antes de limpiarlo. No utilice artículos de limpieza líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para su limpieza.
7. No desarme este producto. Si necesita un servicio de mantenimiento o reparación, contáctese con la línea de asistencia de servicio al cliente que aparece en esta Guía de usuario.
8. No sobrecargue los tomacorriente y los cables de extensión.
9. Evite su uso durante una tormenta eléctrica. Utilice un protector de sobrecarga para proteger el equipo.
10. No utilice este teléfono para informar sobre una pérdida de gas, especialmente si se encuentra en las proximidades de una línea de gas.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de incendio, utilice sólo un cable de línea telefónica certificado por CSA o de clasificación UL No. 26 AWG o mayor.

Desconecte este teléfono inalámbrico inmediatamente de un enchufe si:

- El cable de alimentación o el enchufe está dañado o deshilachado.
- Se ha derramado líquido sobre el producto.
- El producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua. No tome el microteléfono o la base hasta que haya desconectado la electricidad y el teléfono de la pared. Luego tome la unidad por los cables desenchufados.
- El producto se ha caído o la carcasa se ha dañado.
- El producto presenta un cambio diferente en el funcionamiento.

Pautas para la instalación

1. Lea todas las instrucciones y consérvelas para una referencia futura.
2. Tenga en cuenta todas las precauciones y las instrucciones detalladas en el producto.
3. No instale este producto cerca de una bañera, lavabo o ducha.
4. Opere este teléfono sólo con la fuente de alimentación que se indica en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de energía con que cuenta su



- hogar, consulte con su distribuidor o compañía de electricidad local.
5. No coloque este producto sobre un soporte, estante o mesa inestable. Este producto se podría caer y provocar un daño serio al producto.
 6. Sólo ajuste los controles que señalan las instrucciones de operación. El ajuste inadecuado de otros controles podría provocar daños y generalmente requiere un arduo trabajo para restablecer el producto a su normal funcionamiento.
 7. Limpie este producto con un paño suave y húmedo. No utilice productos químicos o agentes de limpieza para limpiar este teléfono.
 8. Sólo utilice la fuente de energía que viene con esta unidad. El uso de otras fuentes de energía podría dañar la unidad.
 9. Debido a que este teléfono funciona con electricidad, debe tener por lo menos un teléfono en su hogar que funcione sin electricidad en caso de corte en el suministro eléctrico.
 10. Para evitar interferencias de electrodomésticos cercanos, no coloque la base del teléfono sobre o cerca de un televisor, microondas o reproductor de video.

PRECAUCIÓN

Para cumplir con las pautas de exposición a RF de la FCC, coloque la unidad base a una distancia mayor de 20 cm de otras personas.

Instrucciones de seguridad de la batería

- No queme, desarme, mutile o perforo la batería. La batería contiene materiales tóxicos que se pueden derramar y provocar lesiones.

PRECAUCIÓN

Existe riesgo de explosión si reemplaza la batería con un tipo de batería inadecuado. Sólo utilice la batería que viene con su teléfono o un sustituto autorizado recomendado por el fabricante.

- Mantenga las baterías fuera del alcance los niños.
- Retire la batería si guarda la unidad por más de 30 días.
- No arroje la batería al fuego porque podría provocar una explosión.
- La batería recargable que provee de energía a este producto se debe desechar de forma adecuada y podría ser reciclada. Consulte la etiqueta de la batería para identificar el tipo de batería. Contáctese con su centro de reciclaje local para conocer los métodos adecuados para desechar las baterías.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Productos y Accesorios de consumo adquiridos en los Estados Unidos o Canadá

¿Qué cobertura tiene esta garantía?

Sujeto a las exclusiones y limitaciones que aquí se detallan, Binatone Electronics International LTD. garantiza que los productos de consumo con marca Motorola que éste fabrica (“Productos”) y los accesorios con marca Motorola o los accesorios certificados que se venden para ser utilizados con dichos Productos que éste fabrica (“Accesorios”) están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a un uso normal por parte del consumidor para el/los período/s que se detallan a continuación. La presente garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor y sólo se aplica de la siguiente manera a los Productos y Accesorios con marca Motorola fabricados por Binatone Electronics International LTD. y adquiridos por consumidores en los Estados Unidos o Canadá, dichos Productos y Accesorios vienen acompañados de esta garantía escrita.

¿Quién está cubierto?

La presente garantía cubre solamente el primer consumidor que adquirió el producto y no es transferible.

¿Qué hará BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD.?

BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. a su exclusivo criterio, no reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de ningún Producto o Accesorio que no se ajuste a esta garantía. Binatone Electronics International LTD. puede utilizar Productos, Accesorios o partes funcionales similares reacondionadas/reparadas/usadas o nuevas, en dicha reparación o reemplazo. De la misma manera, cualquier Producto, Accesorio o parte extraída o reemplazada bajo esta garantía se convierte en propiedad de Binatone Electronics International LTD.

¿Cuáles son las otras limitaciones?

CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIONES IMPLÍCITAS INDEPENDIENTEMENTE DE SER IMPUESTAS POR LEY O DE ALGUNA OTRA MANERA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD SIN LÍMITE PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REMPLAZO O REEMBOLSO SEGÚN LO ESTIPULA ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES UN RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR DE TODAS LAS GARANTÍAS, Y

MOTOROLA Y BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NO BRINDA OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA O BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. SERÁN RESPONSABLES, YA SEA BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA O POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUYE NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD SOBRE EL PRODUCTO Estricto) O POR CUALQUIER OTRO MOTIVO POR DAÑOS O DEMANDAS POR SOBREPREGIOS DEL VALOR AL QUE SE ADQUIRIÓ EL PRODUCTO O ACCESORIOS, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE, O PÉRDIDA DE INGRESOS, AHORROS O GANANCIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN DE DATOS DE PROGRAMAS (YA SEAN DE NATURALEZA CONFIDENCIAL O PERSONAL O DE CUALQUIER OTRO TIPO) U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS Y BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DEMANDA REALIZADA POR CUALQUIER TERCERA PARTE O POR USTED EN

REPRESENTACIÓN DE CUALQUIER TERCERA PARTE EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY PERMITA NEGAR ESTOS DAÑOS.

Algunos estados, países o jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes o limitación en la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas podrían no aplicarse a usted en dichos estados, países o jurisdicciones. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y podría contar con otros derechos que varían según el estado/país/jurisdicción.

Productos o Accesorios cubiertos	Duración de la cobertura
Productos de consumo	Un (1) año desde la fecha de compra del primer comprador del producto.
Accesorios de consumo	Noventa (90) días desde la fecha de compra del primer comprador del accesorio.
Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Reemplazados	El tiempo restante de la garantía original o por (90) días de la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el período que sea más extenso.

Exclusiones

Desgaste natural. Queda fuera de la cobertura el mantenimiento, la reparación y el remplazo de partes debido al desgaste natural.

Baterías. Sólo están cubiertas las baterías cuya capacidad de carga total sea menor al 80% de su capacidad estipulada y las baterías con fugas. La vida útil de las baterías y los cambios en la capacidad de la batería que se producen con el tiempo o con el uso quedan excluidos de esta garantía.

Abuso y mal uso. Defectos o daño que resulta de: (a) uso, operación, almacenamiento impropio o irracional, mal uso o abuso, accidente o negligencia u otra causa externa, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) su falta de cumplimiento de las instrucciones u operación fuera de los parámetros de uso estipulados en las instrucciones para el usuario que se proporcionan junto con los Productos o Accesorios; (c) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (d) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; o (e) otros actos u

omisiones que no son responsabilidad o negligencia de Motorola o Binatone Electronics International LTD. quedan excluidos de la cobertura.

Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola. Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca, así como todo equipo periférico quedan excluidos de la cobertura.

Reparación o Modificación no autorizada. Los defectos o daños que resulten de la reparación, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por una persona que no pertenezca a Motorola, Binatone Electronics International LTD. o a sus centros de servicio autorizados quedan excluidos de la cobertura.

Productos alterados. Los Productos o Accesorios con (a) números seriales o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números seriales no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no se adecuen quedan excluidos de la cobertura.



Servicios de comunicación. Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura.

¿Cómo obtener el Servicio de garantía u otra información?

Para obtener algún servicio o información, comuníquese al siguiente teléfono:

Estados Unidos y Canadá: 1-888-331-3383

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envío que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. Para obtener el servicio debe incluir: (a) una copia de su recibo, factura de venta u otra prueba similar de compra de los Productos o Accesorios que muestre la fecha la compra; (b) una descripción por escrito del problema; y lo más importante, (c) su dirección y número de teléfono.

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e

invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. que haya sido realizada en relación con dicho producto.

Regulaciones de la Comisión federal de comunicaciones (FCC), Consejo administrativo de conexiones de terminales (ACTA) e Industria y ciencia de Canadá (IC)

Sección 15 de la FCC

Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los requisitos de un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. Estos requisitos están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indica el manual de instrucciones, puede

causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el equipo, le pedimos al usuario que lleve a cabo una o varias de las siguientes medidas para intentar corregir la interferencia:

- Cambie la orientación o el lugar de la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente de donde está conectado el receptor.
- Consulte a un distribuidor o técnico en radio y televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones a este equipo no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Este dispositivo cumple la sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este aparato no debe causar interferencia perjudicial y (2) este aparato debe

aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del aparato. La privacidad de las comunicaciones podría no estar asegurada con el uso del teléfono.

Para cuidar la seguridad de los usuarios la FCC ha establecido un criterio para la cantidad de energía de radio frecuencia que los varios productos pueden producir dependiendo de su uso propuesto. Este producto ha sido examinado y se comprobó que cumple con el criterio de la FCC. El usuario puede utilizar con seguridad el microteléfono apoyándolo en su oído. La base del teléfono se debe instalar y utilizar para que las partes del cuerpo del usuario que no sean las manos sean mantenidas a una distancia cómoda de aproximadamente 20 centímetros o más.

Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Sección 68 de la FCC y ACTA

Este equipo cumple con los reglamentos de la sección 68 de la FCC y con los requisitos técnicos adoptados por ACTA. La etiqueta en el fondo o la parte posterior de este equipo contiene, entre otras cosas, un identificador del producto en el formato US:



AAAEQ##TXXXX. Esta información debe ser provista a su compañía telefónica local si se la solicitan.

El enchufe y la toma telefónica que se utiliza para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y a la red telefónica deben cumplir con las regulaciones aplicables de la sección 68 y los requisitos técnicos adoptados por ACTA. Con este producto se adjuntan un cable de teléfono y un enchufe modular que cumplen con estas especificaciones. Está diseñado para ser conectado a una conexión modular que también se rige por la norma. Generalmente se debe utilizar una conexión RJ11 para conectar una sola línea y una conexión RJ14 para dos líneas. Consulte las Instrucciones de instalación en la Guía de usuario.

El número de equivalencia del timbrado (REN) se utiliza para determinar cuántos dispositivos puede conectar a su línea de teléfono y que todos suenen cuando lo llaman. El REN para este producto está codificado como los caracteres sexto y séptimo después de "US:" en el identificador del producto (por ejemplo, si ## es 03, el REN es 0.3). En la mayoría de las áreas, la suma de todos los REN debe ser igual a cinco (5.0) o inferior. Para obtener más información, comuníquese con su compañía telefónica local.

Este equipo no se debe utilizar con Líneas compartidas. Si cuenta con un equipo de marcación con alarma especialmente cableado conectado a su línea de teléfono, asegúrese de que la conexión de este equipo no desactive su equipo de alarma. Si tiene alguna pregunta sobre qué puede desactivar su equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

Si este equipo no está funcionando correctamente, se debe desconectar de la conexión modular hasta que se solucione el problema. Sólo el fabricante o sus agentes autorizados pueden realizar reparaciones a este equipo telefónico. Para los procedimientos de reparación, siga las instrucciones que se detallan en la Garantía limitada.

Si este equipo está causando algún daño a la red telefónica, la compañía telefónica puede interrumpir temporalmente su servicio telefónico. La compañía telefónica debe notificarlo antes de interrumpir el servicio. Si no se le puede notificar con anticipación, usted será notificado lo más rápido posible. Tendrá la oportunidad de corregir el problema y la compañía telefónica debe informarle sobre su derecho de iniciar una demanda ante la FCC. Su compañía telefónica

puede realizar cambios en sus instalaciones, equipo, operación o procedimientos que podrían afectar el normal funcionamiento de este producto. La compañía telefónica le debe informar si planea realizar tales cambios.

Si este producto cuenta con un microteléfono inalámbrico o con cable, éste será compatible con audífonos.

Si este producto cuenta con posiciones de marcación en memoria, puede optar por guardar números telefónicos de emergencia (por ejemplo, policía, bomberos, servicios médicos) en dichas posiciones. Si usted guarda o prueba los números de emergencia, tenga a bien:

- Permanecer en la línea y explicar brevemente el motivo de la llamada antes de colgar.
- Realizar dichas actividades fuera de las horas pico, como por ejemplo temprano por la mañana o tarde por la noche.

Industria de Canadá

El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este aparato no debe causar interferencia perjudicial y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar un funcionamiento indeseable del aparato.

El término "IC:" antes del número de certificación/ registro sólo significa que se cumplió con las especificaciones técnicas de la industria de Canadá.

El número de equivalencia del timbrado (REN) para este equipo terminal es 0.5. El REN es una indicación del número máximo de dispositivos permitidos para la conexión a una interfaz de teléfono. La terminación en una interfaz puede consistir en cualquier combinación de dispositivos sujetos sólo al requisito de que la suma de los REN de todos los dispositivos no exceda a cinco.

Este producto cumple con las especificaciones técnicas de la industria de Canadá.



MOTOROLA

Especificaciones técnicas

Banda de frecuencia RF	1921.536 MHz — 1928.448 MHz
Canales	5
Temperatura para el funcionamiento	5°C a 45°C
Voltaje de la base con cable (Voltaje AV, 60Hz)	96 — 130 Vms
Voltaje de la base con cable (Salida para transformador)	6V CC, 600mA
Voltaje del microteléfono inalámbrico	Batería de níquel e hidruro metálico de 2.4V 550mAh
Voltaje de carga (Salida para transformador)	6V CA, 300mA



MOTOROLA

Fabricado, distribuido o vendido por Binatone Electronics International LTD., licenciado oficial para este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada, así como otras marcas o imagen registrada de Motorola son propiedad de Motorola, Inc. y sólo se utilizan con licencia otorgada por Motorola, Inc. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada se encuentran registrados en la Oficina de patentes y marcas de los EE.UU. Las marcas Bluetooth son propiedad de sus respectivos dueños y han sido utilizadas por Binatone Electronics International LTD. bajo licencia. Todos los demás nombres de productos o servicios pertenecen a los respectivos propietarios.

© Motorola, Inc. 2010. Todos los derechos reservados.



Versión 1.0

Impreso en China

